

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

7 juin 2012

PROPOSITION DE LOI**instituant un Fonds
d'indemnisation des victimes
de pesticides**(déposée par
Mme Marie-Martine Schyns
et M. Georges Dallemagne)**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

7 juni 2012

WETSVOORSTEL**tot oprichting van een Fonds
tot schadeloosstelling van slachtoffers
van bestrijdingsmiddelen**(ingediend door
mevrouw Marie-Martine Schyns
en de heer Georges Dallemagne)**RÉSUMÉ**

La proposition de loi vise à instituer un Fonds pesticides afin d'indemniser les personnes atteintes d'une maladie causée par l'exposition aux pesticides en Belgique.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een fonds op te richten om de mensen te vergoeden die ziek zijn geworden nadat ze in ons land aan bestrijdingsmiddelen blootgesteld zijn geweest.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be		Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En France, l'Institut national de la santé et de la recherche médicale a publié les résultats d'analyses démontrant que l'exposition (professionnelle) aux pesticides double quasiment le risque de survenue de la maladie de Parkinson parmi les agriculteurs.

Ce risque augmente avec le nombre d'années d'exposition et, chez les hommes, est principalement lié à l'usage d'insecticides, notamment de type organochloré.¹

On sait, en effet, que les agriculteurs sont les premières victimes de pesticides puisque, d'après le rapport du Réseau national de vigilance et de prévention des pathologies professionnelles coordonné par l'Anses (l'Agence française de sécurité sanitaire), les deux tiers des tumeurs observées chez les professionnels des secteurs de l'agriculture seraient dues à une exposition aux pesticides.² Par ailleurs, des cas de cancers de la prostate, de la vessie et de maladies neurologiques sont observés chez des exploitants ou salariés ayant utilisé des herbicides, fongicides, insecticides... pendant de nombreuses années.³

En outre, les impacts redoutés des pesticides sur la santé humaine découlent notamment des perturbations qu'ils engendrent sur le système endocrinien: puberté précoce chez les fillettes, risque de cancer du sein, hypofertilité chez l'homme... À cela s'ajoutent "certaines pathologies neurologiques, ainsi que des risques cancérigènes".⁴

¹ "Exposition aux pesticides et maladie de Parkinson: le lien confirmé chez les agriculteurs français", le 16 juin 2009, in <http://www.inserm.fr/espace-journalistes/exposition-aux-pesticides-et-maladie-de-parkinson-le-lien-confirme-chez-les-agriculteurs-francais>; toutefois, aucune famille de pesticides n'a pu être spécifiquement mise en cause et le rôle du niveau d'exposition n'a pas été étudié (relation dose-effet). Ces résultats ont été publiés dans la revue scientifique *Annals of Neurology*.

² Alain Geerts, "Les pesticides responsables de 2/3 des tumeurs des agriculteurs français", le 10 octobre 2011, in <http://www.sante-environnement.be/spip.php?article587>.

³ Alain Geerts, "Le lien "Pesticide/Parkinson" reconnu par la législation française. Et la belge?", le 11 mai 2012, in <http://www.iew.be/content/actualites/le-lien-pesticideparkinson-reconnu-par-la-l-%C3%A9gislation-fran%C3%A7aise-et-la-belge>.

⁴ GT, "Cancer, puberté précoce, hypofertilité: l'accumulation des résidus de pesticides menace", in *La Libre Belgique*, le 27 avril 2012.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Franse *Institut national de la santé et de la recherche médicale* heeft analyseresultaten gepubliceerd waaruit blijkt dat landbouwers die (beroepshalve) aan bestrijdingsmiddelen blootgesteld zijn geweest, een nagenoeg dubbel zo hoog risico lopen om de ziekte van Parkinson te krijgen.

Dat risico neemt toe met het aantal jaren van blootstelling; bij mannen houdt het voornamelijk verband met het gebruik van insecticiden, meer bepaald van het type organochloorpesticiden.¹

Het is alom bekend dat vooral landbouwers de nadelige gevolgen van bestrijdingsmiddelen ondervinden; uit het verslag van het *Réseau national de vigilance et de prévention des pathologies professionnelles*, gecoördineerd door Anses (het Franse agentschap voor de voedselveiligheid), blijkt immers dat twee derde van de tumoren die werden vastgesteld bij beroepsbeoefenaars uit de landbouwsector, te wijten zou zijn aan de blootstelling aan bestrijdingsmiddelen.² Daarnaast worden prostaatkanker, blaaskanker en neurologische ziekten vastgesteld bij exploitanten of werknemers die jarenlang herbiciden, fungiciden, insecticiden enzovoort hebben gebruikt.³

Voorts vloeien de gevreesde gevolgen van het gebruik van pesticiden de menselijke gezondheid meer bepaald voort uit de ontregeling van het endocriene stelsel: vroegtijdige puberteit bij meisjes, risico op borstkanker, hypofertiliteit bij de man enzovoort. Daar komen nog welbepaalde neurologische ziekten, alsook het risico op kanker bovenop.⁴

¹ "Exposition aux pesticides et maladie de Parkinson: le lien confirmé chez les agriculteurs français", 16 juni 2009, in <http://www.inserm.fr/espace-journalistes/exposition-aux-pesticides-et-maladie-de-parkinson-le-lien-confirme-chez-les-agriculteurs-francais>; het was echter niet mogelijk een welbepaalde pesticidensoort specifiek verantwoordelijk te stellen, en de rol van de blootstellingsgraad werd niet onderzocht (verband dosis-effect). Deze resultaten werden gepubliceerd in het wetenschappelijk tijdschrift *Annals of Neurology*.

² Alain Geerts, "Les pesticides responsables de 2/3 des tumeurs des agriculteurs français", 10 oktober 2011, in <http://www.sante-environnement.be/spip.php?article587>.

³ Alain Geerts, "Le lien "Pesticide/Parkinson" reconnu par la législation française. Et la belge?", 11 mei 2012, in <http://www.iew.be/content/actualites/le-lien-pesticideparkinson-reconnu-par-la-l-%C3%A9gislation-fran%C3%A7aise-et-la-belge>.

⁴ GT, "Cancer, puberté précoce, hypofertilité: l'accumulation des résidus de pesticides menace", in *La Libre Belgique*, 27 april 2012.

Ces dernières années, plusieurs études ont montré qu'il existe un lien entre la maladie de Parkinson et le dérèglement des mitochondries, dont le rôle est primordial puisqu'elles sont chargées d'approvisionner les cellules en énergie.⁵ Des chercheurs américains des Instituts nationaux de la santé (NIH) viennent notamment de publier une étude dans la revue *Environmental Health Perspectives*, montrant que les personnes exposées au cours de leur vie aux pesticides ont plus de risques que les autres de développer un jour la maladie de Parkinson, une affection neurodégénérative.⁶

Dès lors, en France, un décret, entré en vigueur le 7 mai 2012, reconnaît la maladie de Parkinson comme maladie professionnelle dans le secteur agricole *"au vu de l'état des connaissances chez l'homme permettant d'établir un lien de causalité entre la maladie de Parkinson et les pesticides"*, peut-on lire dans le décret. Cette maladie concerne au moins 100 000 personnes en France et vient ainsi d'entrer dans le tableau des maladies professionnelles du régime agricole, aux côtés du tétanos et des hépatites; les pesticides y sont ainsi repris au même titre que l'arsenic et le benzène.

Aujourd'hui, face à l'accumulation d'études mettant en évidence ces problèmes, la prise de conscience existe. Au niveau européen, les autorités ont notamment lancé une réévaluation de ces substances chimiques dans le cadre de la directive REACH de 2007 et, depuis la directive européenne de 2009⁷, on travaille désormais dans une logique d'interdiction de ces produits.⁸ Cependant, l'on trouve encore des traces de produits interdits (parfois depuis des décennies) en raison de leur rémanence dans l'environnement ou de l'existence de marchés parallèles.⁹ Cette démarche prend donc beau-

De jongste jaren hebben diverse onderzoeken aangetoond dat er een verband is tussen de ziekte van Parkinson en de ontregeling van de mitochondriën, die een centrale rol spelen omdat zij de cellen van energie voorzien.⁵ Amerikaanse onderzoekers van de Amerikaanse *National Institutes of Health* hebben in het tijdschrift *Environmental Health Perspectives* onlangs een onderzoek gepubliceerd, waaruit blijkt dat personen die in de loop van hun leven aan bestrijdingsmiddelen blootgesteld zijn geweest, een hoger risico lopen dan anderen om ooit de ziekte van Parkinson, een neurodegeneratieve aandoening, te ontwikkelen.⁶

Daarom is op 7 mei 2012 een Frans decreet in werking getreden dat de ziekte van Parkinson erkent als beroepsziekte in de landbouwsector; volgens het decreet kan immers, op grond van de huidige kennis, bij de mens een oorzakelijk verband worden gelegd tussen de ziekte van Parkinson en het gebruik van pesticiden. In Frankrijk lijden op zijn minst 100 000 personen aan de ziekte, die aldus zopas werd toegevoegd aan de lijst van beroepsziekten in de landbouwsector, naast tetanos en hepatitis; de pesticiden hebben op die lijst dus dezelfde hoedanigheid als arsenicum en benzeen.

Doordat onderzoeken steeds vaker op die problemen wijzen, komt het bewustwordingsproces op gang. Op Europees niveau zijn de autoriteiten meer bepaald van start gegaan met de herevaluatie van de betrokken scheikundige stoffen in het kader van de REACH-richtlijn van 2007, en sinds de Europese richtlijn van 2009⁷ gaat men er voortaan van uit dat die producten moeten worden verboden.⁸ Toch vindt men nog sporen van producten die soms al decennia verboden zijn omdat ze nog in het leefmilieu aanwezig zijn, of omdat ze op parallelle markten worden aangeboden.⁹ Een en

⁵ Marc Mennessier, *"Deux pesticides augmentent le risque de Parkinson"*, in *Le Figaro*, le 16 octobre 2011, in <http://sante.lefigaro.fr/actualite/2011/02/28/10764-deux-pesticides-augmentent-risque-parkinson>.

⁶ Marc Mennessier, *"Deux pesticides augmentent le risque de Parkinson"*, in *Le Figaro*, le 16 octobre 2011. Analyse concernant deux pesticides en particulier: le paraquat et la rotenone. Le premier est un herbicide synthétique, le second est un insecticide "naturel", <http://sante.lefigaro.fr/actualite/2011/02/28/10764-deux-pesticides-augmentent-risque-parkinson>.

⁷ Directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable, publiée au JOL n° 309 du 24 novembre 2009.

⁸ REACH est le règlement sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et les restrictions des substances chimiques. Il est entré en vigueur le 1er juin 2007. REACH rationalise et améliore l'ancien cadre réglementaire de l'Union européenne sur les produits chimiques.

⁹ GT, *"Cancer, puberté précoce, hypofertilité: l'accumulation des résidus de pesticides menace"*, in *La Libre Belgique*, le 27 avril 2012.

⁵ Marc Mennessier, *"Deux pesticides augmentent le risque de Parkinson"*, in *Le Figaro*, 16 oktober 2011, in <http://sante.lefigaro.fr/actualite/2011/02/28/10764-deux-pesticides-augmentent-risque-parkinson>.

⁶ Marc Mennessier, *"Deux pesticides augmentent le risque de Parkinson"*, in *Le Figaro*, 16 oktober 2011. Analyse van twee pesticiden in het bijzonder, met name paraquat en rotenon. Paraquat is een synthetisch herbicide, rotenon is een "natuurlijk" insecticide; <http://sante.lefigaro.fr/actualite/2011/02/28/10764-deux-pesticides-augmentent-risque-parkinson>.

⁷ Richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden, bekendgemaakt in het Publicatieblad nr. 309 van 24 november 2009.

⁸ REACH is de verordening betreffende de registratie, de beoordeling, de vergunningverlening en de beperkingen ten aanzien van chemische stoffen, die op 1 juni 2007 in werking is getreden. REACH rationaliseert en verbetert het vroegere regelgevende kader van de Europese Unie inzake de chemische producten.

⁹ GT, *"Cancer, puberté précoce, hypofertilité: l'accumulation des résidus de pesticides menace"*, in *La Libre Belgique*, 27 april 2012.

coup de temps, et passer au crible tous les produits du marché relève d'un processus de très longue haleine.¹⁰

En Belgique, aucune étude n'a jamais été menée sur la santé des agriculteurs et des populations rurales. Par ailleurs, le Fonds des maladies professionnelles ne dispose d'aucune statistique non plus, puisque les agriculteurs ont le plus souvent un statut d'indépendant qui ne leur permet pas d'accéder à ce Fonds. Cependant, il s'agit là d'une question majeure de santé publique, et le précepte selon lequel un pesticide n'est nocif que si on l'utilise mal ne peut, indéniablement, plus prévaloir au vu de l'actualité en France et des précautions prises au niveau européen. Dès lors, considérant la lenteur des procédures européennes et les dégâts avérés résultant de l'utilisation de pesticides, il semble indispensable de créer un Fonds permettant aux agriculteurs victimes d'une maladie provoquée par une exposition à un ou plusieurs pesticides d'être indemnisés. Ce Fonds d'indemnisation pesticide pourrait être similaire au Fonds mis en place pour les victimes de l'amiante¹¹.

De cette manière, le Fonds pourrait concerner aussi bien les salariés que les indépendants et les victimes environnementales.

Comme le Fonds amiante, le Fonds pesticides doit être intégré au Fonds des maladies professionnelles, afin de bénéficier de son expertise.

Concrètement, le Fonds pesticides est destiné à octroyer une indemnisation forfaitaire rapide aux personnes atteintes de la maladie de Parkinson qui ont été exposées à des pesticides en Belgique. Ce système permet d'éviter des procédures en justice longues, complexes et coûteuses et dans lesquelles il est difficile d'apporter la preuve du lien causal entre les produits et la maladie. Trop souvent, les victimes préfèrent renoncer, devant la difficulté de telles procédures. Le Fonds pesticides permet de répondre à ce problème.

ander neemt dus zeer veel tijd in beslag; bovendien is de doorlichting van alle op de markt aanwezige producten een uiterst langdurig proces.¹⁰

In België werd tot dusver op dat vlak niet het minste onderzoek gedaan naar de gezondheid van onze landbouwers en van de plattelandsbevolking. Evenmin beschikt het Fonds voor Beroepsziekten over statistische gegevens: landbouwers zijn immers veelal zelfstandigen, waardoor zij niet tot het Fonds kunnen toetreden. Het gaat echter om een belangrijk risico voor de volksgezondheid; in het licht van de Franse onderzoeken en de voorzorgsmaatregelen die op Europees niveau worden getroffen, kan niet langer de stelling worden gehandhaafd dat een bestrijdingsmiddel alleen schadelijk is wanneer het niet correct wordt gebruikt. Aangezien de Europese proceduremolen bijzonder traag maalt en het bewezen is dat het gebruik van pesticiden schade veroorzaakt, lijkt het evenwel absoluut aangewezen een fonds op te richten tot schadeloosstelling van de landbouwers die het slachtoffer zijn van een ziekte die werd veroorzaakt door de blootstelling aan een of meer bestrijdingsmiddelen. Dit Fonds dat de slachtoffers van bestrijdingsmiddelen schadeloos moet gaan stellen zou gelijkenis kunnen vertonen met het fonds dat werd opgericht om asbestslachtoffers te vergoeden.¹¹

Aldus zou het fonds kunnen optreden voor werknemers én zelfstandigen, alsook voor milieuslachtoffers.

Net als het Asbestfonds moet het "Pesticidenslachtofferfonds" worden geïntegreerd in het Fonds voor Beroepsziekten, opdat het gebruik kan maken van de expertise van dat laatste.

Concreet is het Pesticidenslachtofferfonds bedoeld om spoedig een forfaitaire vergoeding toe te kennen aan mensen met de ziekte van Parkinson die in België werden blootgesteld aan pesticiden. Dankzij deze regeling kunnen langdurige, complexe ingewikkelde en dure gerechtelijke procedures worden voorkomen, waarbij moeilijk het bewijs te leveren valt dat er een oorzakelijk verband bestaat tussen de middelen en de ziekte. Gelet op de omslachtigheid van dergelijke rechtsgedingen geven slachtoffers er al te vaak de voorkeur aan daar van af te zien. Dankzij het Fonds kan dat probleem worden aangepakt.

¹⁰ F de H. "Pesticide et Parkinson, c'est lié", in Nord Eclair, le 11 mai 2012.

¹¹ Voir loi-programme (I) du 27 décembre 2006, titre IV, chapitre VI, articles 113 à 133.

¹⁰ F de H., "Pesticides et maladie de Parkinson, c'est lié", in Nord Eclair, 11 mei 2012

¹¹ Zie Programmawet (I) van 27 december 2006, titel IV, hoofdstuk VI, artikelen 113 tot 133.

COMMENTAIRES DES ARTICLESArticles 1^{er} à 6

Ces articles ne nécessitent pas de commentaires particuliers.

Art. 7

Cet article reprend la définition de la notion de pesticide qui figure dans le règlement CE 1107/2009 et la directive 98/8/CE¹².

Art. 13 à 15

Ces articles visent à organiser les recours contre les décisions du Fonds pesticides, ce qui nécessite de modifier le Code judiciaire.

Art. 16

Cet article ne nécessite pas de commentaires particuliers.

Art. 17

Cet article vise à intégrer l'indemnité du Fonds pesticides dans la liste des revenus exonérés d'impôts.

Marie-Martine SCHYNS (cdH)
Georges DALLEMAGNE (cdH)

¹² Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil, publié au JOL n° 309 du 24 novembre 2009, pages 1 à 50. Directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 février 1998 concernant la mise sur le marché des produits biocides, publiée au JOL n° 123 du 24 avril 1998, pages 1 à 63.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELN

Artikelen 1 tot 6

Deze artikelen behoeven geen bijzondere commentaar.

Art. 7

Dit artikel neemt de deeldefinities over van het begrip "pesticide" uit Verordening 1107/2009/EG en Richtlijn 98/8/EG¹².

Art. 13 tot 15

Deze artikelen beogen organisatorisch te voorzien in de mogelijkheid beroep in te stellen tegen de beslissingen van het Pesticidenslachtofferfonds, wat wijzigingen in het Gerechtelijk Wetboek vereist.

Art. 16

Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 17

Dit artikel heeft tot doel de schadeloosstelling door het Pesticidenslachtofferfonds op te nemen in de lijst van belastingvrije inkomsten.

¹² Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad, bekendgemaakt in Pb nr. 309 van 24 november 2009, blz. 1 tot 50, alsmede Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden, Pb L 123 van 24 april 1998, blz. 1 tot 63.

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE PREMIER****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Missions et fonctionnement du Fonds d'indemnisation des victimes de pesticides****Art. 2**

Au sein du Fonds des maladies professionnelles, visé par les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, est créé un "Fonds d'indemnisation des victimes de pesticides", ci-après dénommé "le Fonds pesticides".

Le Fonds pesticides a pour objet de payer, dans les conditions énoncées par la présente loi, une indemnité en réparation des dommages résultant d'une exposition aux pesticides.

Art. 3

§ 1^{er}. Le Fonds pesticides est organiquement intégré au Fonds des maladies professionnelles.

Toutes les tâches nécessaires au fonctionnement du Fonds pesticides, et à l'exécution des décisions prises en application de la présente loi, constituent une mission du Fonds des maladies professionnelles et sont exécutées par le personnel du Fonds des maladies professionnelles.

§ 2. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi fixe les modalités de gestion financière, administrative et budgétaire du Fonds pesticides dans le respect des dispositions de la présente loi et des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Opdrachten en werking van het Fonds tot schadeloosstelling van slachtoffers van bestrijdingsmiddelen****Art. 2**

Bij het Fonds voor de beroepsziekten, bedoeld bij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt een "Fonds tot schadeloosstelling van slachtoffers van bestrijdingsmiddelen" opgericht, hierna het "Pesticidenslachtofferfonds" genoemd.

Het Pesticidenslachtofferfonds heeft tot doel, onder de in dit hoofdstuk bepaalde voorwaarden, een vergoeding toe te kennen als schadeloosstelling voor de schade voortvloeiend uit een blootstelling aan pesticiden.

Art. 3

§ 1. Het Pesticidenslachtofferfonds is organiek opgenomen in het Fonds voor de beroepsziekten.

Alle taken die noodzakelijk zijn voor de werking van het Pesticidenslachtofferfonds en voor de uitvoering van de beslissingen genomen bij toepassing van deze wet vormen de opdracht van het Fonds voor de beroepsziekten en worden vervuld door het personeel van het Fonds voor de beroepsziekten.

§ 2. Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalt de Koning de nadere regels van het financieel, administratief en budgettair beheer van het Pesticidenslachtofferfonds met inachtneming van de bepalingen van dit hoofdstuk en van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970.

Art. 4

La gestion, la tutelle et le contrôle sur le Fonds pesticides s'exercent conformément aux dispositions légales et réglementaires qui s'appliquent à la gestion, la tutelle et le contrôle sur le Fonds des maladies professionnelles.

La tutelle et le contrôle sur le Fonds pesticides sont exercés par les commissaires de gouvernement et par les réviseurs désignés pour exercer la tutelle et le contrôle sur le Fonds des maladies professionnelles.

CHAPITRE 3

Financement

Art. 5

Les ressources du Fonds pesticides sont constituées par:

1° le produit de cotisations à charge des entreprises qui produisent ou commercialisent des pesticides; le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine le montant de la cotisation ainsi que les modalités de perception de celle-ci.

2° des dotations et legs;

3° les récupérations obtenues à la suite du droit de subrogation exercé par le Fonds pesticides.

CHAPITRE 4

Champ d'application et procédure

Art. 6

Peuvent prétendre à l'intervention du Fonds pesticides, dans les conditions prévues par ou en vertu de la présente loi, les personnes atteintes:

1° de la maladie de Parkinson, confirmée par un examen effectué par un médecin spécialiste qualifié en neurologie;

2° d'autres maladies déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et dont il est démontré qu'elles sont causées de façons déterminante par une exposition aux pesticides.

Art. 4

Het beheer van, het toezicht op en de controle van het Pesticidenslachtofferfonds worden verricht overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen van toepassing op het beheer van, het toezicht op en de controle van het Fonds voor de beroepsziekten.

Het toezicht op en de controle van het Pesticidenslachtofferfonds worden uitgeoefend door de regeringscommissarissen en de revisoren aangewezen om het toezicht op en de controle van het Fonds voor de beroepsziekten uit te oefenen.

HOOFDSTUK 3

Financiering

Art. 5

De inkomsten van het Pesticidenslachtofferfonds bestaan uit:

1° de opbrengst van bijdragen ten laste van de ondernemingen die pesticiden vervaardigen of commercialiseren; de Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag van de bijdrage en de nadere regels voor de inning van die bijdrage;

2° schenkingen en legaten;

3° de teruggevorderde bedragen verkregen ingevolge een subrogatierecht dat het Fonds uitoefent.

HOOFDSTUK 4

Toepassingsgebied en procedure

Art. 6

Op een tegemoetkoming door het Pesticidenslachtofferfonds, kunnen onder de voorwaarden bepaald bij of krachtens deze wet aanspraak maken, de personen die getroffen zijn door:

1° de ziekte van Parkinson, wat wordt bevestigd middels een onderzoek door een arts-specialist in de neurologie;

3° andere ziekten bepaald door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en waarvan is bewezen dat ze wezenlijk het gevolg zijn van een blootstelling aan pesticiden.

Art. 7

§ 1^{er}. Le Fonds pesticides statue, en application des dispositions de la présente loi, sur toute demande d'indemnisation introduite par les personnes visées à l'article 6. Ces demandes lui sont adressées par écrit ou au moyen d'un procédé électronique.

Le Roi fixe les modalités selon lesquelles les demandes d'intervention sont introduites et instruites.

§ 2. Les demandeurs doivent apporter la preuve de l'exposition aux pesticides en Belgique.

Par pesticides, il y a lieu d'entendre les produits chimiques qui relèvent de l'une des deux catégories suivantes:

1. les produits phytopharmaceutiques: produits, sous la forme dans laquelle ils sont livrés à l'utilisateur, consistant en des substances actives, phytoprotecteurs ou synergistes, ou en contenant, et destinés à l'un des usages suivants:

a) protéger les végétaux ou les produits végétaux contre tous les organismes nuisibles ou prévenir l'action de ceux-ci, sauf si ces produits sont censés être utilisés principalement pour des raisons d'hygiène plutôt que pour la protection des végétaux ou des produits végétaux;

b) exercer une action sur les processus vitaux des végétaux, telles les substances, autres que les substances nutritives, exerçant une action sur leur croissance;

c) assurer la conservation des produits végétaux, pour autant que ces substances ou produits ne fassent pas l'objet de dispositions communautaires particulières concernant les agents conservateurs;

d) détruire les végétaux ou les parties de végétaux indésirables, à l'exception des algues, à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;

e) freiner ou prévenir une croissance indésirable des végétaux, à l'exception des algues, à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;

2. les produits biocides: les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives, qui sont présentées sous la forme dans laquelle

Art. 7

§ 1. Het Pesticidenslactofferfonds beslist, met toepassing van de bepalingen van deze wet, over elke aanvraag tot schadeloosstelling die wordt ingediend door de in artikel 6 bedoelde personen. De aanvragen worden schriftelijk of via elektronische weg gericht tot het Pesticidenslactofferfonds.

De Koning bepaalt volgens welke nadere regels de tegemoetkomingsaanvragen worden ingediend en onderzocht.

§ 2. De aanvragers moeten het bewijs leveren dat zij in België aan pesticiden werden blootgesteld.

Onder het begrip "pesticiden" moeten de chemicaliën worden verstaan die tot een van de volgende twee categorieën behoren:

1. gewasbeschermingsmiddelen: middelen, in de vorm waarin zij aan de gebruiker worden geleverd, die geheel of gedeeltelijk bestaan uit werkzame stoffen, beschermstoffen of synergisten, en die bestemd zijn voor een van de volgende toepassingen:

a) de bescherming van planten of plantaardige producten tegen alle schadelijke organismen of het verhinderen van de werking van dergelijke organismen, tenzij deze middelen worden beschouwd als middelen die vooral om hygiënische redenen worden gebruikt veeleer dan ter bescherming van planten of plantaardige producten;

b) het beïnvloeden van de levensprocessen van planten, zoals het beïnvloeden van hun groei, voor zover het niet gaat om nutritieve stoffen;

c) de bewaring van plantaardige producten, voor zover die stoffen of middelen niet onder bijzondere communautaire bepalingen inzake bewaarmiddelen vallen;

d) de vernietiging van ongewenste planten of delen van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten;

e) de beperking of voorkoming van de ongewenste groei van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten;

2. biociden: werkzame stoffen en preparaten die, in de vorm waarin zij aan de gebruiker worden geleverd, een of meer werkzame stoffen bevatten en bestemd

elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, à en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique.

CHAPITRE 5

De l'intervention du Fonds pesticides

Art. 8

§ 1^{er}. Le Fonds pesticides intervient en faveur de chaque personne atteinte d'une maladie visée à l'article 6 dont la demande fait l'objet d'une décision positive.

L'intervention consiste en une rente mensuelle forfaitaire. Dans les conditions et suivant les critères déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la rente mensuelle forfaitaire est réduite de manière inversement proportionnelle au dommage subi.

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi fixe les montants, les conditions et les modalités d'octroi et de paiement de cette rente.

§ 2. Les interventions du Fonds pesticides sont indexées conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Art. 9

L'intervention du Fonds pesticides fait l'objet d'une réduction exprimée en pourcentage lorsque la victime bénéficie d'une réparation, à l'exclusion de celles qui ont trait au remboursement des soins de santé, pour la même affection en vertu:

— soit des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970 ou de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation

zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten daarvan te voorkomen of het op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden.

HOOFDSTUK 5

Tegemoetkoming van het Pesticidenslachtofferfonds

Art. 8

§ 1. Het Pesticidenslachtofferfonds voorziet in een tegemoetkoming voor elke persoon die lijdt aan een ziekte als bedoeld in artikel 6 en over wiens aanvraag gunstig is beslist.

De tegemoetkoming bestaat uit een maandelijkse vaste rente. Onder de voorwaarden en volgens de criteria die de Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wordt de maandelijkse vaste rente omgekeerd evenredig met de geleden schade verminderd.

Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalt de Koning de bedragen, de voorwaarden en de nadere regels voor de toekenning en de betaling van deze rente.

§ 2. De tegemoetkomingen van het Pesticidenslachtofferfonds worden geïndexeerd overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Art. 9

De tegemoetkoming van het Pesticidenslachtofferfonds wordt percentagegewijs verminderd wanneer het slachtoffer voor diezelfde aandoening een andere schadeloosstelling ontvangt dan een vergoeding voor medische zorg, op basis van:

— hetzij de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of

des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public ou d'une législation étrangère équivalente;

— soit des indemnités d'incapacité primaire ou d'invalidité accordées dans le cadre de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités du 14 juillet 1994 ou d'une législation étrangère équivalente;

— soit de toute législation ou réglementation relative aux absences pour maladie ou invalidité en vigueur dans le secteur public;

— soit d'un dédommagement versé par l'entreprise responsable du dommage dans le cadre d'une procédure judiciaire ou d'une transaction.

Le Roi fixe les modalités de calcul de la réduction forfaitaire visée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 10

L'intervention du Fonds pesticides n'est pas prise en considération pour la détermination des ressources dont il est tenu compte pour l'octroi de prestations sociales liées aux ressources d'un bénéficiaire, de son conjoint, cohabitant, ménage ou personne à charge.

Ce principe s'applique notamment:

1. aux indemnités d'incapacité de travail primaire ou d'invalidité, octroyées dans le cadre de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

2. aux allocations pour handicapés;

3. au revenu d'intégration;

4. à l'aide sociale;

5. à la garantie de revenus aux personnes âgées.

de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, of vergelijkbare buitenlandse wetgeving;

— hetzij primaire ongeschiktheidsuitkeringen of invaliditeitsuitkeringen als toegekend in het kader van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, of vergelijkbare buitenlandse wetgeving;

— hetzij elke wetgeving of reglementering met betrekking tot afwezigheden wegens ziekte of invaliditeit als van toepassing in de overheidssector;

— hetzij een schadevergoeding gestort in het kader van een gerechtelijke procedure of een dading door de onderneming die aansprakelijk is voor de schade.

De Koning bepaalt de berekeningswijze van de in het eerste lid bedoelde vaste vermindering.

Art. 10

De tegemoetkoming van het Pesticidenslachtofferfonds wordt niet in aanmerking genomen voor het bepalen van de inkomsten waarmee rekening wordt gehouden voor de toekenning van sociale prestaties afhankelijk van het inkomen van een begunstigde, zijn partner, de persoon met wie hij samenwoont, zijn huishouden of de persoon te zijnen laste.

Dat beginsel geldt inzonderheid voor:

1. de primaire ongeschiktheidsuitkeringen of invaliditeitsuitkeringen als toegekend in het kader van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

2. de tegemoetkomingen voor personen met een handicap;

3. het leefloon;

4. de sociale bijstand;

5. de inkomensgarantie voor ouderen.

CHAPITRE 6

Contentieux et prescription

Art. 11

Les décisions relatives à l'application de la présente loi peuvent faire l'objet d'un recours devant le tribunal du travail. À peine de déchéance, il doit être introduit dans les trois mois de la notification de la décision contestée.

Art. 12

§ 1^{er}. La victime qui a été indemnisée en application de la présente loi ou d'une législation étrangère ne peut déposer un recours contre le tiers responsable du dommage, en ce compris ses éventuels préposés ou mandataires, aux fins d'obtenir une réparation intégrale de celui-ci.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, l'action en responsabilité civile reste ouverte au profit de la victime contre le tiers responsable lorsque ce dernier a provoqué intentionnellement la maladie.

§ 3. Le Fonds pesticides est subrogé dans les droits de la victime ou de ses ayants droit vis-à-vis du tiers responsable du dommage à concurrence du montant des interventions du Fonds pesticides.

§ 4. La victime est tenue de fournir au Fonds pesticides toutes les informations nécessaires à l'exercice de ce droit. Le Roi peut régler les modalités de cette obligation.

La victime est tenue de soumettre préalablement au Fonds pesticides, pour accord, toute convention entre elle et le débiteur de la réparation.

CHAPITRE 7

Dispositions diverses

Art. 13

L'article 579 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, est complété par la disposition suivante:

HOOFDSTUK 6

Geschillen en verjaring

Art. 11

Tegen de beslissingen betreffende de toepassing van deze wet kan bij de arbeidsrechtbank beroep worden ingesteld. Het moet op straffe van verval binnen drie maanden na de betekening van de bestreden beslissing worden ingediend.

Art. 12

§ 1. Het slachtoffer dat schadeloos werd gesteld bij toepassing van deze wet of van een buitenlandse wetgeving kan geen beroep instellen tegen de derde die aansprakelijk is voor de schade, zijn eventuele aangestelden of lasthebbers inbegrepen, met als doel daarvoor een integrale schadeloosstelling te verkrijgen.

§ 2. In afwijking van § 1, blijft de burgerlijke rechtsvordering mogelijk ten voordele van het slachtoffer tegen de aansprakelijke derde wanneer laatstgenoemde de ziekte opzettelijk heeft veroorzaakt.

§ 3. Het Pesticidenslachtofferfonds treedt ten belope van het bedrag van zijn eigen tegemoetkomingen in de rechten van de getroffene of zijn rechthebbenden ten opzichte van de derde die aansprakelijk is voor de schade.

§ 4. Het slachtoffer dient het Pesticidenslachtofferfonds alle voor de uitoefening van dit recht vereiste informatie te verstrekken. De Koning kan de nadere regels van deze verplichting bepalen.

Het slachtoffer moet het Pesticidenslachtofferfonds vooraf elke overeenkomst tussen hem en de schuldenaar van de schadeloosstelling voor akkoord voorleggen.

HOOFDSTUK 7

Diverse bepalingen

Art. 13

Artikel 579 van het Gerechtelijk Wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met de volgende bepaling:

“7° des contestations relatives aux interventions du Fonds pesticides visé par la loi du ... instituant un Fonds d’indemnisation des victimes de pesticides.”

Art. 14

Dans l’article 704, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, le mot “,7°,” est inséré entre les mots “579,6°,” et “580,2°”.

Art. 15

Dans l’article 1056, 3°, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, le mot “,7°,” est inséré entre les mots “579,6°,” et “580,2°”.

Art. 16

L’article 6 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, est complété par un 14°, rédigé comme suit:

“14° de payer une indemnité aux victimes reconnues par le Fonds pesticides visé par la loi du ... instituant un Fonds d’indemnisation des victimes de pesticides.”

Art. 17

L’article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juin 2011, est complété par un 28°, rédigé comme suit:

“28° les interventions du Fonds pesticides visé par la loi du ... instituant un Fonds d’indemnisation des victimes de pesticides.”

15 mai 2012

Marie-Martine SCHYNS (cdH)
Georges DALLEMAGNE (cdH)

“7° van de betwistingen in verband met de tegemoetkomingen van het Pesticidenslachtofferfonds, ingesteld bij de wet van ... tot oprichting van een Fonds tot schade-loosstelling van slachtoffers van bestrijdingsmiddelen.”

Art. 14

In artikel 704, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt het cijfer “,7°,” ingevoegd tussen het cijfer “579,6°,” en het cijfer “580,2°”.

Art. 15

In artikel 1056, 3°, van hetzelfde Wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt het cijfer “,7°,” ingevoegd tussen het cijfer “579,6°,” en het cijfer “580,2°”.

Art. 16

Artikel 6 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, het laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, wordt aangevuld met een 14°, luidende:

“14° een schadeloosstelling te betalen aan de slachtoffers die als dusdanig worden erkend door het Pesticidenslachtofferfonds, als bedoeld in de wet van ... tot oprichting van een Fonds tot schadeloosstelling van slachtoffers van bestrijdingsmiddelen.”

Art. 17

Artikel 38, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het laatst gewijzigd bij de wet van 19 juni 2011, wordt aangevuld met een 28°, luidende:

“28° de tegemoetkomingen van het Pesticidenslachtofferfonds, als bedoeld in de wet van ... tot oprichting van een Fonds tot schadeloosstelling van slachtoffers van bestrijdingsmiddelen.”

15 mei 2012